THOMSON



TSR200
Digital Satellite Receiver

User manual

Bedienungsanleitung

Manuel d'utilisateur

Manuale utente

Manual del usuario

Руководство пользователя

Look, Listen & Live

www.thomsonstb.net

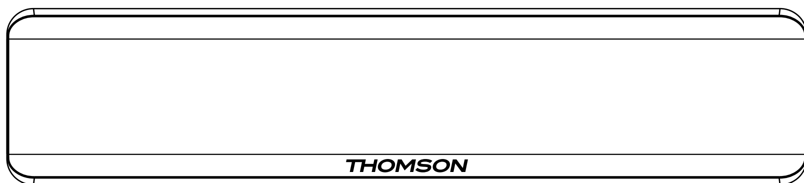


Fig. 1

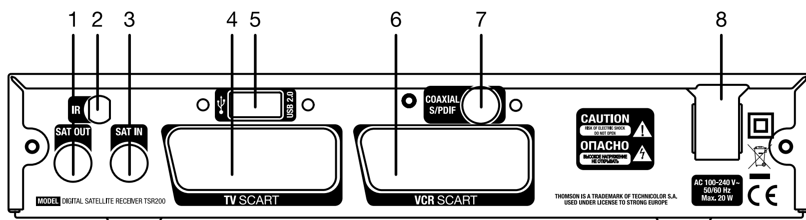


Fig. 2

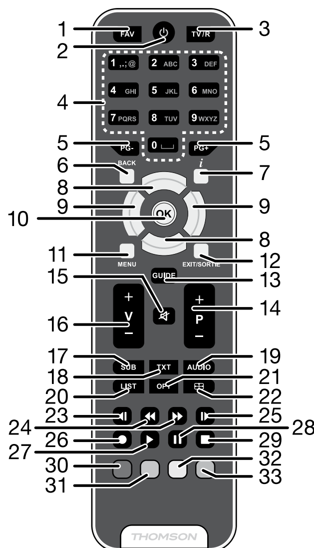


Fig. 3

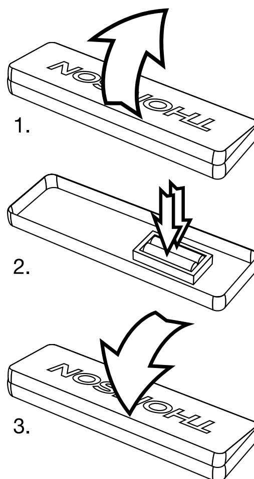


Fig. 4

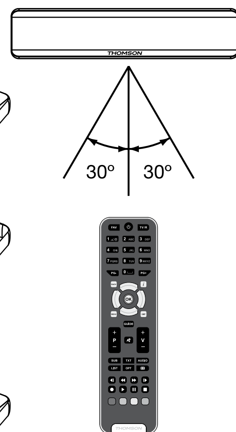
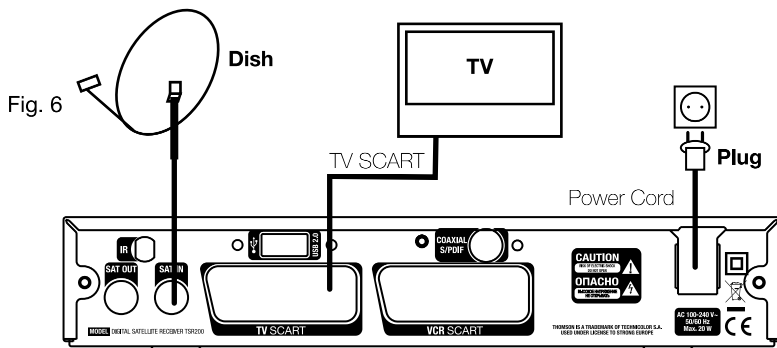
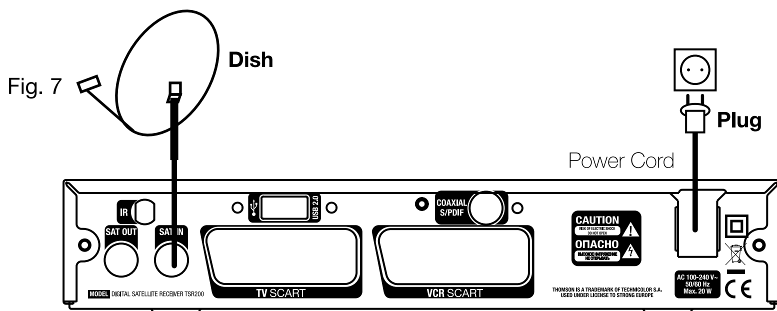
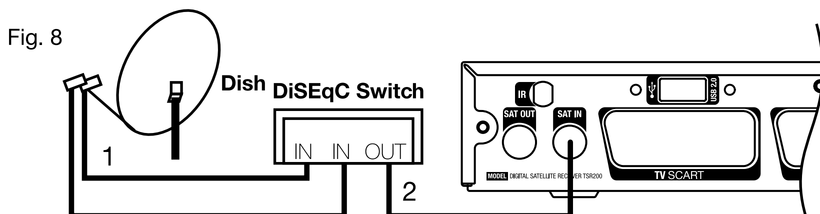


Fig. 5


Fig. 6
Dish
TV
TV SCART
Plug
Power Cord
IR
SAT OUT
SAT IN
USB 2.0
COAXIAL S/PDIF
TV SCART
VCR SCART
CAUTION
ОПАСНО
THOMSON IS A TRADEMARK OF TECHNICOLOR S.A.
USED UNDER LICENSE TO STRONG EUROPE
AC 100-240 V~ 50/60 Hz Max. 20 W
MODEL DIGITAL SATELLITE RECEIVER TSR200


Fig. 7
Dish
Plug
Power Cord
IR
SAT OUT
SAT IN
USB 2.0
COAXIAL S/PDIF
TV SCART
VCR SCART
CAUTION
ОПАСНО
THOMSON IS A TRADEMARK OF TECHNICOLOR S.A.
USED UNDER LICENSE TO STRONG EUROPE
AC 100-240 V~ 50/60 Hz Max. 20 W
MODEL DIGITAL SATELLITE RECEIVER TSR200


Fig. 8
Dish
DiSEqC Switch
IN
IN
OUT
1
2
IR
SAT OUT
SAT IN
USB 2.0
TV SCART
MODEL DIGITAL SATELLITE RECEIVER TSR200

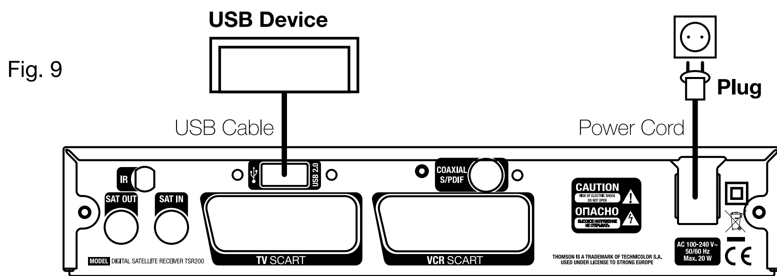

Fig. 9
USB Device
USB Cable
Plug
Power Cord
IR
SAT OUT
SAT IN
USB 2.0
COAXIAL S/PDIF
TV SCART
VCR SCART
CAUTION
ОПАСНО
THOMSON IS A TRADEMARK OF TECHNICOLOR S.A.
USED UNDER LICENSE TO STRONG EUROPE
AC 100-240 V~ 50/60 Hz Max. 20 W
MODEL DIGITAL SATELLITE RECEIVER TSR200

TABLE DES MATIÈRES

Français

04 Oct 2012 18:38

1.0 INTRODUCTION

1.1 Instructions de sécurité

ATTENTION: *NE PAS INSTALLER LE RÉCEPTEUR:*

- Dans un endroit fermé ou mal aéré;
- Directement sur ou sous un autre appareil;
- Sur une surface qui peut obstruer les trous de ventilation.

NE PAS EXPOSER LE RÉCEPTEUR OU SES ACCESSOIRES:

1. À la lumière directe ou près d'autres appareils qui produisent de la chaleur;
2. À la pluie ou à une forte humidité;
3. À des chocs qui peuvent endommager d'une façon permanente le récepteur;
4. À des objets magnétiques, tels que les haut-parleurs, les transformateurs, etc.;
5. À des vibrations intenses;

- Ne jamais ouvrir le couvercle. Il est dangereux de toucher la partie interne du récepteur. À l'intérieur, aucune pièce ne peut être réparée par l'utilisateur. La garantie n'est plus valable si le récepteur est ouvert.
- Lorsque le récepteur n'est pas utilisé pendant de longues périodes, il est conseillé de débrancher le câble de la prise de courant.
- Ne pas utiliser de câble endommagé. Il peut s'incendier ou provoquer des décharges électriques.
- Ne pas toucher le câble avec des mains mouillées. Cela peut provoquer des décharges électriques.
- Positionner le récepteur dans un endroit bien aéré.
- Assurez- vous que le récepteur est hors tension lorsque vous connectez les câbles.
- Ne pas utiliser le récepteur dans un milieu humide.
- Lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'installer le récepteur.
  Cette Notice contient toutes les instructions pour effectuer une installation correcte du récepteur. Les symboles utilisés sont les suivants:
  Caractères Gras: indiquent une touche de la télécommande ou de récepteur. Caractères Italiques: inique une option du menu Affichage sur écran (OSD - On Screen Display)
  Afin de garantir le fonctionnement correct du récepteur, il est conseillé de suivre les instructions suivantes:
- Lire attentivement le Manuel et suivre parfaitement les instructions fournies.
- Si besoin, nettoyer le récepteur avec un chiffon doux légèrement imbibé avec un détergent neutre après l'avoir débranché de l'alimentation.
- Pour nettoyer le récepteur, ne pas utiliser de détergents à base d'alcool ou d'ammoniaque
- Ne pas ouvrir le couvercle du récepteur. Risque de décharges électriques. À l'intérieur, aucune pièce ne peut être réparée par l'utilisateur.
- La garantie n'est plus valable si le récepteur est ouvert.
- Ne positionner aucun objet sur le récepteur parce que cela peut compromettre le refroidissement correct des composants internes..
- Vérifier qu'aucun objet ne tombe dans les ouvertures de la ventilation parce que cela peut provoquer des incendies et des courts-circuits.
- Attendre quelques secondes après l'extinction du récepteur avant de le déplacer ou de débrancher un connecteur;
- Vérifier que le courant correspond au voltage indiqué sur la plaque d'identification à l'arrière du récepteur.
- N'utiliser qu'une rallonge homologuée et des câbles compatibles adaptés au courant électrique du récepteur.

Si après avoir suivi attentivement les instructions contenues dans la notice, le récepteur ne fonctionne pas correctement, il est conseillé de s'adresser au revendeur ou au réseau d'assistance.

1.2 Emballage

Le récepteur et les accessoires sont emballés et livrés dans un emballage qui les protège des décharges électrostatiques et de l'humidité. Lorsque l'emballage est ouvert, vérifier que tous les accessoires indiqués sont présents et les tenir loin de la portée des enfants. Pour déplacer le récepteur d'un lieu à un autre ou pour le renvoyer sous garantie, l'emballer dans l'emballage original avec ses accessoires. Si l'emballage original n'est pas respecté, la garantie ne sera plus valable.

1.3 Mise en fonction de l'appareil

Pour la mise en fonction correcte de l'appareil, s'adresser à un installateur qualifié ou suivre avec attention les instructions suivantes:
Se référer au Manuel d'instructions du téléviseur et de la parabole.
Vérifier que le câble coaxial UHF est en bonnes état.
Vérifier que les connexions du câble coaxial UHF sont bien blindées.
Vérifier que les éléments externes de la parabole sont en bonnes conditions.
Vérifier que la parabole est pointée sur le satellite souhaité.
Vérifier que la parabole est connectée correctement au câble et qu'elle est en bonnes conditions.
Si vous n'êtes pas sûr de la façon dont le récepteur doit être connecté, n'essayez pas de le faire tout seul. Adressez-vous à votre revendeur. Les revendeurs ont été instruits par nos techniciens. Même si des passionnés peuvent installer tout seuls le récepteur satellite, l'installation demande des connaissances technologiques et techniques spécifiques et un équipement adapté. N'hésitez pas à contacter votre revendeur pour lui poser des questions relatives à l'installation.
Il est possible de connecter le récepteur en utilisant des câbles d'antenne, des câbles SCART, et/ou des câbles Audio/Vidéo avec des connecteurs RCA.
Ce Manuel guide l'utilisateur dans toutes les opérations d'installation et de mise en fonction du récepteur satellite.
Les symboles utilisés dans le manuel sont les suivants:

ATTENTION	il indique un avertissement.
Note	il indique des informations importantes et utiles.
MENU	il indique une touche de la télécommande ou du récepteur

1.4 Accessoires

1. Notice d'utilisation
2. Télécommande
3. 2x piles (type AAA)
4. Extension IR

NOTE: *ne pas recharger ni court-circuiter les piles et ne pas mélanger des piles différentes.*

1.5 Utilisation d'un périphérique USB

- Il est recommandé d'utiliser un périphérique USB 2.0. Si votre périphérique n'est pas compatible avec les spécifications USB 2.0. Le bon fonctionnement de la lecture, l'enregistrement et des autres fonctions multimédia n'est pas garanti.

- Pour assurer un fonctionnement performant de votre périphérique USB, SVP formatez votre périphérique en FAT32 à l'aide du récepteur (menu *Multimédia* > *Mon enregistrement* > *Appareil d enregistrement*). Les autres systèmes fichiers ne sont pas supportés par le récepteur.
- Si vous utilisez un Disque dur externe (HDD), L'alimentation nécessaire au bon fonctionnement de votre disque dur n'est peut être pas supporté par le récepteur (5 V/500 mA), dans ce cas il faut connecter une alimentation adaptée à votre récepteur.
- THOMSON ne peut pas garantir un bon fonctionnement avec tous les types de périphérique de stockage USB.
- Il est conseillé de ne pas sauvegarder d'information importante sur le périphérique de stockage USB utilisé avec le récepteur. Nous vous conseillons de toujours sauvegarder les données sur un autre périphérique de stockage. THOMSON ne peut être tenu responsable pour toutes pertes d'information ou conséquences de ces pertes d'information.

2.0 LE RÉCEPTEUR

2.1 Le code pin par défaut: 0000

2.2 Face Avant

Fig. 1

2.3 Face arrière

Fig. 2

1. SAT OUT — Sortie SAT. Permet de connecter un récepteur (analogique ou numérique) supplémentaire
2. SAT IN — Entrée SAT.
3. Connecteur TV SCART — Pour connecter le récepteur au téléviseur en utilisant un câble péritélévision.
4. Connecteur VCR SCART — Pour connecter le récepteur au magnétoscope ou au magnétoscope DVD en utilisant un câble péritélévision
5. Sortie audio numérique S/PDIF — Utiliser cette sortie coaxiale pour connecter le récepteur à l'entrée de l'amplificateur audio numérique.
6. IR IN — Pour connecter l'extension IR
7. Câble d'alimentation — Le récepteur a besoin d'une alimentation de 90~240V AC (sélectionnable automatiquement) 50~60Hz +/-5%. Vérifier les spécifications de l'alimentation avant de connecter le récepteur à la prise murale.

2.4 Télécommande

1. FAV — Favourite group selection
2. ⏻ — Met le terminal en Marche/Arrêt
3. TV/RADIO — Permet de commuter entre la TV et la radio
4. 0~9 — accès direct à une chaîne par son N° ou permet d'entrer une valeur
5. PG+/PG- — Page vers le Haut/Bas
6. BACK — Permet de commuter entre les 2 dernières chaînes regardées
7. *i* — Affiche les informations sur la chaîne en cours
8. ▲▼ — Hors Menu: permet de changer de chaîne dans le

9.	◀▶	Hors Menu Off: permet de baisser ou d'augmenter le volume. Dans le menu permet de changer le réglage dans la rubrique
10.	OK	Dans le Menu: Active la rubrique sélectionnée.
11.	MENU	Affiche le **MENU** principal / dans le **MENU** permet de retourner une étape en arrière
12.	EXIT/SORTIE	Quitte le **MENU** ou le SOUS **MENU**
13.	GUIDE	Affiche le guide électronique des programmes sans passer par le menu
14.	V+/V-	Volume +/-
15.	🔇	Coupe la sortie Audio du terminal
16.	P+/P-	Chaînes +/- (haut/bas dans les listes)
17.	SUB	Affiche la liste des langues de sous-titres disponibles sur la chaîne regardée
18.	TXT	Affiche le télétexte (OSD) si disponible
19.	AUDIO	Affiche la liste des réglages audio
20.	LIST	Affiche les listes de chaînes
21.	OPT	Pas de fonction
22.	⊞	Permet de commuter entre les modes TV et VCR
23.	◀❙	Pas de fonction
24.	◀◀ ▶▶	Retour/avance rapide
25.	❙▶	Pas de fonction
26.	●	Enregistrer les programmes TV dans l´unité de stockage
27.	▶	Démarre la lecture du fichier sélectionné
28.	❚❚	En mode visionnage, démarre le time shift
29.	■	Arrête la lecture du fichier média sélectionné
30.	ROUGE	Fonction non disponible en mode visionnage, sélection de la liste satellite dans le menu correspondant
31.	VERT	Affiche les Télétextes disponibles
32.	JAUNE	Ouvre la liste de sélection des sous- titres
33.	BLEU	En mode visionnage, permet de commuter entre les 2 dernières chaînes regardées.

2.5 Installation des piles

Enlever le couvercle du compartiment de la télécommande et y insérer 2 piles AAA.
Le schéma à l'intérieur du compartiment de la télécommande indique la manière correcte de placer les piles.

1. Enlever le couvercle
2. Positionner les piles
3. Fermer le couvercle

Fig. 4

NOTE: *Les piles ne doivent pas être rechargées, court-circuitées, mélangées ou utilisées avec d'autres types de piles.*

2.6 Utilisation de la télécommande

Diriger la télécommande en direction du terminal numérique. La télécommande a un rayon d'action pouvant aller jusqu'à 7 m du terminal avec un angle de 60 degrés au plus.

Fig. 5

La télécommande ne pourra fonctionner si un obstacle se situe entre la TV et la télécommande.

Notez que la lumière du soleil ou toute autre source de lumière intense diminuera la sensibilité de la télécommande.

3.0 CONNEXIONS

3.1 Connexion à la TV et au VCR

Connexion de base avec le câble péritel *Fig. 6*

1. Connecter le signal du satellite du LNB au connecteur SAT IN.
2. Connecter le connecteur de la SCART TV sur le panneau arrière du récepteur au connecteur TV SCART IN sur le téléviseur.

Connexion du récepteur au téléviseur et au VCR *Fig. 7*

1. Connecter le signal du satellite au connecteur SAT IN.
2. Connecter le connecteur de la SCART TV sur le panneau arrière du récepteur à la prise SCART-in sur le téléviseur.
3. Connecter le connecteur VCR SCART sur le panneau arrière du récepteur à la prise SCART-in sur le VCR.

3.2 Connexion à la parabole

Connecter une parabole fixe au récepteur *Fig. 8*

Connecter un câble coaxial au LNB et l’autre extrémité directement à la prise SAT IN du récepteur.

Connecter des paraboles fixes multiples au récepteur avec un commutateur DiSEqC 1.0 *(Fig. 7)*

Pour voir les programmes de plusieurs satellites (par exemple Astra et HotBird), utiliser des paraboles fixes et un commutateur DiSEqC 1.0. Connecter le LNB avec les câbles coaxiaux aux connecteurs IN du sélecteur DiSEqC 1.0. Connecter le connecteur OUT du sélecteur DiSEqC 1.0 à la prise SAT IN sur le panneau arrière du récepteur.

Connecter une parabole avec positionneur motorisé au récepteur *Fig. 8*

Une autre possibilité pour voir les programmes de satellites multiples est de monter la parabole sur un positionneur motorisé de type DiSEqC 1.2. Installez la parabole sur le positionneur motorisé, réglez l’angle correct d’élévation et réglez le point central du positionneur. Connectez la LNB avec un câble coaxial au connecteur SAT IN du positionneur et connectez le connecteur OUT du positionneur à la prise SAT IN sur le panneau arrière du récepteur.

3.3 Connexion au port USB pour le chargement du logiciel et les données de l’utilisateur

Fig.9

3.4 Connecter et utiliser l’extension IR

L’extension IR incluse vous permet de placer le récepteur hors de vue (dans un meuble) tout en pouvant le contrôler. Branchez le connecteur de l’extension IR à l’arrière du récepteur. Placez le capteur IR de manière à ce qu’il puisse recevoir le signal de la télécommande. Une fois l’emplacement du capteur IR choisi, Retirez le film protecteur de l’adhésif a l’arrière du capteur, et collez le en l’appuyant légèrement sur la surface où vous désirez le placer.

4.0 DÉMARRAGE

Vérifier que le récepteur satellite est connecté correctement au téléviseur et à la parabole et que le signal du satellite est de bonne qualité. (En cas de doutes, demander au revendeur de contrôler l'installation et la qualité du signal satellite).
Vérifier que la fiche d'alimentation du récepteur est connectée à la prise murale. Allumer le récepteur.
La première fois que l'installation est effectuée, il est conseillé de suivre attentivement les instructions d'Installation Wizard. Cela permettra d'effectuer très facilement la configuration du système et l'installation des chaînes. L'installateur professionnel peut sauter les instructions Wizard en appuyant sur la touche MENU et en réglant les chaînes en utilisant le menu *Installation*.

4.1 Sélectionner la langue

Appuyer sur ▲▼pour choisir la langue désirée et sur OK pour confirmer. Le menu *Sélectionner le satellite* apparaît.

4.2 Sélectionner le Satellite

Les points suivant dépendent du satellite sur lequel la parabole est pointée.
a) La parabole est pointée sur Astra 1C, 1E, 1F ou Hotbird.
Appuyer sur ▲▼pour sélectionner le satellite ASTRA ou Hotbird et appuyer sur la touche OK de la télécommande.
Suivre les instructions sur l'écran. Lorsque le satellite est localisé, choisir *SUIVANT* et appuyer sur OK. Le menu *Réglage des chaîne* apparaît.
b) La parabole est pointée sur un autre satellite
Sélectionner *Autre* dans le menu *Sélectionner le satellite* et appuyer sur OK, la liste des autres satellites est affichée. En sélectionnant un satellite de la liste, le menu *Configurer l'Antenne* apparaît. Régler le type de LNB, la LNB Low Freq (basse fréquence de LNB), LNB High Freq (haute fréquence de LNB), Band control (Contrôle de bande), Polarisation control (Contrôle de Polarisation), DiSEqC et Antenna mode (Mode antenne).

4.3 Mode antenne

a) Parabole fixe
Régler *Antenna Mode* (*Mode Antenne*) sur *Fixed* (*Fixe*), sélectionner *NEXT* (SUIVANT) et appuyer sur la touche OK. Le menu *Adjust Antenna* (*Réglage de l'antenne*) apparaît, sélectionner le transpondeur qui peut être reçu depuis ce poste et régler la position de l'antenne au niveau maximum de qualité et de force du signal. Une fois le réglage terminé, sélectionner *NEXT* et appuyer sur la touche OK. Le menu *Channel Setup* (Réglage de la chaîne) apparaît.
b) Parabole montée sur un positionneur DiSEqC 1.2
Régler *Antenna Mode* (*Mode Antenne*) sur *DiSEqC 1.2*, sélectionner *NEXT* et appuyer sur la touche OK. Le menu *Adjust Antenna* (*Réglage de l'antenne*) apparaît. Sélectionner le transpondeur qui peut être reçu depuis ce poste (choisir le champ *Transpondeur* et sélectionner le transpondeur en appuyant sur la touche ◀▶ (GAUCHE/DROITE). Puis choisir le champ *Move Dish* (Déplacer la parabole) et régler la position de la parabole en appuyant sur la touche ◀▶. Une fois la position de la parabole réglée, choisir *Store position* (*Mémoriser la position*), régler le numéro de la position en appuyant sur la touche ◀▶. Puis choisir *NEXT* et appuyer sur la touche OK. Le menu *Channel Setup* (Réglage de la chaîne) apparaît.
c) Parabole montée sur un positionneur GOTO X
Régler *Antenna Mode* sur *GOTO X*, choisir *NEXT* et appuyer sur la touche OK. Le menu *Adjust Antenna* (*Réglage de l'antenne*) apparaît. Sélectionner le transpondeur qui peut être reçu depuis ce poste (choisir le champ *Transpondeur* et sélectionner le transpondeur en appuyant

Français

sur la touche ◀▶). Choisir le champ *My Longitude* (Ma Longitude) et utiliser les touches **NUMÉRIQUES** pour taper la valeur de la longitude. Utiliser les touches ◀▶pour sélectionner l'hémisphère *East* (Est) ou *West* (*Ouest*). Puis choisir le champ *My Latitude* (Ma latitude) et utiliser les touches **NUMÉRIQUES** pour taper la valeur de la latitude. Utiliser les touches ◀▶ pour sélectionner l'hémisphère *North* (*Nord*) ou *South* (*Sud*). Choisir le champ *Goto Position* (Aller à la position) et appuyer sur **OK**. La parabole sera positionnée sur le satellite. Choisir **NEXT** et appuyer sur **OK**. Le menu *Channel Setup* (*Réglage de la Chaîne*) apparaît
Choisir **NEXT** et appuyer sur **OK** pour commencer le balayage. Une fois le balayage complété, le récepteur mémorisera automatiquement les informations et sortira du mode de fonctionnement normal.

5.0 MENU PRINCIPAL

Appuyer sur la touche **MENU** lorsque le menu n'est pas actif et l'écran *MAIN MENU* apparaît.

5.1 Organisation des chaînes

Channel Organiser (*Organisateur des chaînes*): appuyer sur la touche **OK** pour entrer dans le menu *Channel Organiser* qui a deux sous-menus; *"Channel Manager"* (Manager des Chaînes) et *"Favourites Manager"* (Manager des Chaînes Favorites).

5.1.1 Channel Manager (Manager des Chaînes)

Ce menu permet de changer l'ordre des chaînes, de les déplacer, de les effacer et d'en créer de nouvelles. Pour modifier le satellite, utiliser la touche **RED** (**ROUGE**).
Sort (Choisir) (touche **VERTE**)
Choisir l'ordre de la chaîne dans la liste "Name a~z", "Name z~a", "Free-CA", "Fav – NO Fav" ou *"Default"*.

Edit (éditer) (touche JAUNE)
Sélectionner la chaîne à éditer, appuyer sur la touche **JAUNE** (**EDIT**) pour se déplacer dans le menu du programme à modifier. Dans ce menu il est possible de modifier *Program Name* (*Nom du programme*), *Down Frequency*, *Symbol rate*, *Video PID*, *Audio PID*.
Pour renommer la chaîne, utiliser les touches ▲▼, sélectionner *"Program Name"* et appuyer sur **OK**, la fenêtre du Nom du Programme sera affichée.
Utiliser les touches ◀▶pour déplacer le curseur sur le caractère que l'on souhaite créer. Utiliser les touches ▲▼pour changer le caractère (parcourir l'alphabet). Pour effacer un caractère, le remplacer par le caractère *"espace"*. Un fois l'édition terminée, appuyer sur la touche **OK**.

Déplacer une chaîne
Appuyer sur les touches ▲▼pour sélectionner le menu à appliquer à la chaîne sélectionnée. Appuyer sur les touches ◀▶pour sélectionner la colonne *"Move"*. Dans la colonne *"Move"*, appuyer sur la touche **OK** pour confirmer la sélection de la chaîne. Avec les touches ▲▼déplacer la chaîne dans la nouvelle position et appuyer sur **OK** pour confirmer. Répéter cette opération pour chaque chaîne que l'on souhaite déplacer.

Effacer une chaîne
Appuyer sur les touches ▲▼pour sélectionner le menu à appliquer à chaîne sélectionnée
Appuyer sur les touches ◀▶pour sélectionner la colonne *"Del"*. Dans la colonne *"Del"*, appuyer sur la touche **OK** pour sélectionner la chaîne qui doit être effacée de la liste. Pour effectuer les modifications, appuyer sur la touche **EXIT** et confirmer l'élimination de la chaîne.

Effacer toutes les chaînes
Pour effacer toutes les chaînes du satellite courant, appuyer sur la touche **BLEU** (Effacer tous). Une confirmation de l'opération est demandée.

5.1.2 Manager des chaînes favorites

Appuyer sur les touches ▲▼pour sélectionner la chaîne. Appuyer sur les touches ◀▶pour sélectionner le groupe des chaînes favorites. Appuyer sur la touche **OK** pour ajouter la chaîne sélectionnée au groupe des favorites. Pour éliminer la chaîne du groupe des favorites répéter la même opération.

5.2 Installation

Le menu installation contient trois sous-menus: *"Antenna Installation (Installation de l'Antenne)"*, *"Auto Scan (recherche automatique)" et "Manual Scan (Balayage manuel)"*.

5.2.1 Installation de l'antenne

Dans ce menu il est possible d'ajouter un satellite, d'éditer un satellite et de l'effacer.

- **Ajouter un satellite**
  Pour ajouter un nouveau satellite, appuyer sur la touche **ROUGE** de ce menu, une liste des satellites apparaît sur l'écran. Appuyer sur ◀▶ pour sélectionner le satellite. Si le satellite n'est pas dans la liste, sélectionner *"NOUVEAU SAT1"*. Après la sélection d'un satellite dans la liste, le menu *Configure Antenna* (*Configurer l'antenne*) apparaît, régler le type de LNB, LNB Basse Fréq., LNB Haute Fréq., Contrôle de bande, contrôle de polarisation, interrupteur DiSEqC et Mode Antenne. Les autres phases d'installation sont décrites au paragraphe 4.2.
- **Éditer un satellite**
  Si les paramètres du satellite ont été modifiés ou s'il agit d'un nouveau satellite, régler les paramètres du satellite tels que LNB, LNB low Freq, LNB High Freq, Transpondeur, Puissance LNB, Tonalité 22k, DiSEqC et Mode Antenne. La séquence pour éditer les paramètres du satellite est la même que celle qui est indiquée pour "*Add Satellite* (*Ajouter un satellite*) et elle est décrite au paragraphe 4.2.
- **Effacer un satellite**
  Pour effacer un satellite, appuyer sur la touche **JAUNE**. Un message d'avis apparaît, sélectionner puis appuyer sur **OK** pour confirmer.

5.2.2 Recherche Automatique

Appuyer sur la touche **VERTE** pour régler le mode de balayage sur *Free* ou *Free+Scrambled* (*Libre+ Crypté*). En mode *Free* seules les chaînes *"Free to Air"* seront ajoutées à la liste des chaînes. En mode *Free+Scrambled*, toutes les chaînes du satellite sélectionné seront ajoutées à la liste des chaînes.
Appuyer sur la touche **JAUNE** pour régler *Blind Scan* (Balayage aveugle) sur ON ou OFF. La fonction Blind scan est utile pour effectuer le balayage du nouveau satellite mais cela peut demander beaucoup de temps.
Appuyer sur la touche **BLEU** pour régler le type de balayage sur *NIT OFF* ou *NIT ON* si *Blind Scan* est sur *OFF* et sur *Recherche rapide* ou *Recherche détaillée* si *Blind Scan* est sur *ON*.
Une fois le réglage terminé, appuyer sur la touche **ROUGE** pour démarrer le balayage.

5.2.3 Recherche manuelle

Dans ce menu, il est possible d'effectuer le balayage d'un seul transpondeur, d'ajouter un nouveau transpondeur, de l'éditer ou de l'effacer. Il est possible de changer de satellites avec la touche **ROUGE**.

- Recherche du transpondeur:
  Utiliser les touches ▲▼pour sélectionner le transpondeur. Appuyer sur la touche OK pour démarrer la recherche.
- Ajouter un transpondeur:
  Dans ce menu, il est possible d'ajouter un nouveau transpondeur au système. Appuyer sur la touche VERTE, et le sous-menu *Ajouter un Transpondeur* apparaît sur l'écran.
  Fréquence: insérer la fréquence du nouveau transpondeur.
  Symbol Rate: *insérer le* symbol rate du nouveau transpondeur.
  Polarité: Sélectionner la polarité du nouveau transpondeur.
- Éditer le transpondeur:
  Dans ce menu, il est possible d'éditer un transpondeur dans le système. Appuyer sur la touche JAUNE et le sous-menu *Éditer le transpondeur* apparaît sur l'écran. Ce menu est le même que le menu *Ajouter un transpondeur*.
- Effacer un transpondeur
  Appuyer sur la touche BLEUE pour effacer un transpondeur. Pour confirmer l'opération, appuyer sur LEFT/RIGHT pour sélectionner *OK*, appuyer sur la touche OK pour confirmer.

5.3 Réglages du système

Dans ce menu, il est possible de configurer les fonctions telles que Réglage de la langue, Style OSD, Contrôle parental, Réglages TV et Réglage de l'heure.

5.3.1 Préférences

5.3.1.1 Réglage de la langue

Il est possible de changer la langue de l'OSD, de l'Audio et des Sous-titres. Utiliser ▲▼pour sélectionner la *Langue de l'OSD*, la *Langue de l'Audio et la Langue des Sous-titres*. Appuyer sur OK ou sur ▶ pour entrer dans la liste des langues disponibles et appuyer sur ▲▼pour sélectionner la langue. Appuyer sur OK pour confirmer.

5.3.1.2 Réglages TV

Il est possible de régler le mode TV, le mode écran, la sortie Vidéo et les réglages du Modulateur.

- Mode TV
  Avec l'écran en mode TV, appuyer sur OK ou RIGHT ▶pour sélectionner le mode, appuyer sur OK pour confirmer. Si on ne connaît pas le standard du téléviseur, sélectionner AUTO.
- Format écran TV
  Avec l'écran en format TV, appuyer sur OK ou ▶ pour sélectionner 4:3 ou 16:9, appuyer sur OK pour confirmer.
- Sortie Vidéo
  Avec l'écran en sortie vidéo, appuyer sur OK ou ▶ pour sélectionner CVBS, RGB ou S-Video, appuyer sur OK pour confirmer.

ATTENTION: *si la sortie RGB est sélectionnée, la sortie S-Video sera désactivée.*

5.3.1.3 Réglage de l'heure

Si un émetteur fournit l'horaire selon le GMT (Heure du Méridien de Greenwich), il est possible de régler l'heure en utilisant le GMT ou en la réglant directement.
Si la fonction GMT est sur ON. il faut régler le TIME ZONE (ZONE HORAIRE). Si la fonction GMT est sur OFF, les fonctions Set Date (Régler la date) et Set Time (Régler l'heure) sont

affichées. Pour régler l'heure manuellement, déplacer le curseur sur l'heure et utiliser les touches numériques de la télécommande.

5.3.1.4 Réglages par défaut

Faire attention lorsqu'on utilise cette fonction parce qu'elle efface toutes les données et les paramètres réglés sur le récepteur. En réglant les valeurs de défaut, les chaînes favorites devront être réinstallées et la recherche des chaînes devra être effectuée de nouveau. Pour réinitialiser le récepteur suivre les instructions suivantes:
Sélectionner *Régler les valeurs de défaut* et appuyer sur OK. Confirmer le message d'avis avec *OK* et appuyer sur la touche OK, le récepteur retournera aux valeurs d'usine et toutes les données seront effacées.

NOTE: *le code PIN retournera au réglage d'usine "0000".*

5.3.2 Style de l'OSD

Ce menu permet de régler la *Couleur du Menu*, le *Niveau de transparence et le Type de bordure*.

5.3.3 Contrôle parental

Ce menu permet de régler le mode de blocage de la chaîne (ON ou OFF), le blocage du Menu, le Contrôle Parental et de modifier le Code PIN.
Le code PIN de défaut est 0000.

- Blocage des Chaînes
  Régler le Blocage des Chaînes sur *ON* ou *OFF*. Si le blocage des chaînes est sur ON, insérer correctement le code PIN pour débloquer la chaîne.
- Blocage du Menu
  Appuyer sur YES ou NO, pour bloquer ou non le menu et appuyer sur OK pour confirmer.
  Si le blocage du menu est sur ON, insérer le PIN pour effectuer les opérations telles que la recherche d'un programme et pour les réglages d'usine.
- Réglage du Contrôle Parental
  Cette fonction permet de bloquer certains programmes. Si un programme est bloqué, insérer le code PIN pour le débloquer. Utiliser les touches ▲▼pour sélectionner la chaîne à bloquer et appuyer sur OK pour confirmer.
- Changer le PIN
  Pour modifier le PIN, insérer 4 chiffres et les confirmer. Le nouveau PIN sera accepté par le système.

5.3.4 Informations sur le système

Les informations sur le système se réfèrent au logiciel et à la version de l'interface de l'utilisateur. Comparer la version du logiciel avec celle qui est disponible sur Internet pour vérifier si c'est la dernière version.

5.3.5 Mettre à jour le système

Dans ce menu, sélectionner *"OAD" ou "Mise à jour par USB"* ou *"Backup sur USB"*

- Téléchargement par satellite (OAD).
  Sélectionner cette fonction pour mettre à jour le récepteur avec la dernière version du logiciel. Le service de mise à jour du logiciel est disponible pour les satellites Astra 1,2 E
- Mise à jour du logiciel par mémoire USB
  1. télécharger le logiciel sur le site ww.strong.tv > Support

Français

2. Décompressez le fichier (UnZip), copiez-le sur une mémoire USB et branchez la mémoire au port USB du récepteur.
3. Selectionnez “mise à jour par USB“ dans le menu du récepteur, sélectionnez le logiciel et appuyez sur OK.
4. Une fois la mise à jour terminée le récepteur retourne à son fonctionnement normal.

NOTE: *pendant le processus de mise à jour du logiciel ne pas enlever la Mémoire USB et ne pas éteindre le récepteur.*

- Backup sur USB
  Utilisez cette option pour sauvegarder votre liste de canaux et la configuration du récepteur ainsi que le logiciel.
  1. Branchez la mémoire USB au port USB du récepteur
  2. Sélectionnez l’option “Backup vers USB“et appuyez sur OK.
  3. Choisissez entre “Loader+App.“ ou “Données utilisateur“ et appuyez sur OK pour continuer. L’option “Loader+App.“ permet de sauvegarder le logiciel et les applications tandis que l’option ou “Données utilisateur“ permet de sauvegarder la liste des chaines et la configuration du récepteur.
  4. Une fois la mise à jour terminée le récepteur retourne au menu de mise à jour.
  5. Si l’on a choisi l’option “Loader+App.“ sur la mémoire USB sera créé un fichier “ldapp.ssu.“, si l’on a choisi l’option “Données utilisateur“ sur la mémoire USB sera créé un fichier “userdb.ssu“.
- Comment charger les données utilisateur
  1. branchez la mémoire USB qui contient les données à charger
  2. Allez au menu de mise à jour et sélectionnez l’option Mise à jour par USB
  3. Sélectionnez le fichier avec les données (userdb.ssu)
  4. Confirmez avec OK
  5. Une fois la mise à jour terminée le récepteur retourne à son fonctionnement normal.

1. NE PAS ÉTEINDRE LE RÉCEPTEUR PENDANT LE PROCESSUS DE TÉLÉCHARGEMENT.
2. NE PAS CONNECTER OU DÉCONNECTER LA MEMOIRE USB LORSQUE LE RÉCEPTEUR EST ALLUMÉ

5.4 Minuterie

Il est possible de régler la minuterie pour permettre au récepteur d’effectuer des actions spécifiques y compris le réveil et la mise en veille.
Utiliser les touches ▲▼pour sélectionner la minuterie.
Appuyer sur la touche ROUGE pour activer/désactiver la minuterie.
Appuyer sur la touche OK pour insérer les réglages de la minuterie.

5.5 Multimédia

Cette fonction vous permet de lire des fichiers multimédia Vidéo, Photos, Musique à partir du port USB du terminal.

5.5.1 Mon Album

Pour voir les photos en format JPEG, BMP et GIF.
Sélectionnez les fichiers à l’aide des touches de navigation.

5.5.2 Ma Musique

Pour écouter la musique en format MP3 et WMA.
Sélectionnez les fichiers à l’aide des touches de navigation

5.5.3 Mon Film

Vous pouvez lire des fichiers vidéo en format MPG, AVI, DAT, et VOB. Utilisez les touches de navigation pour sélectionner et lire une vidéo.
THOMSON ne peut pas garantir la lecture de tous les formats vidéo, même les formats mentionnés ci-dessus.

5.5.4 Mon Enregistrement

Liste enregistrements
Ce menu montre la liste des enregistrements.
Sélectionnez les fichiers à l'aide des touches de navigation.

Dispositif d'enregistrement
Ce menu permet de vérifier l'espace disponible sur la mémoire USB et d'éventuellement formater la mémoire.

ATTENTION: *L'option "Format partition" formate la partition actuelle.*

L'option "Format Disk" formate toute la mémoire.

Préférences d'enregistrement
Ce menu permet d'activer et désactiver la fonction Timeshift, d'activer et désactiver l'enregistrement immédiat avec une seule touche en appuyant sur la touche REC et de définir la durée par défaut de l'enregistrement.

5.5.5 Gomoku

Pour jour au Gomoku

5.5.6 Calendrier

Affiche le calendrier

6.0 REGARDER LA TV ET ÉCOUTER LA RADIO

6.1 Informations sur le programme

Dans des conditions normales (aucune opération du menu), appuyer sur la touche ***i***. La bannière d'informations du programme sera affichée à la base de l'écran. Le numéro de la chaîne, le nom de la chaîne, le nom du programme courant ou suivant (s'il est disponible) et l'heure actuelle peuvent être affichés dans la bannière d'informations.
Pour contrôler les informations techniques relatives à la chaîne, appuyer deux fois sur ***i***, le menu d'informations du programme apparaît. Dans ce menu, les informations relatives au programme, telles que le nom du programme, le numéro du programme, la fréquence locale, la polarité, la tonalité 22K, DiSEqC, Frequency Down, symbol rate, le PID vidéo et audio sont affichés. La force du programme actuelle et la qualité du signal sont aussi affichées.

6.2 Information sur l'enregistrement

En mode de reproduction d'un enregistrement appuyez sur la touche ***i*** pour affichera durée de l'enregistrement.

6.3 EPG (Guide Électronique des Programmes)

EPG affiche la programmation des programmes.

Français

NOTE: *Tous les émetteurs télévisés ne fournissent pas ces informations. Pour le mode en affichage normal, appuyer sur la touche EPG. Le menu EPG apparaît. Appuyer sur pq pour choisir la chaîne. Appuyer sur u pour afficher la programmation de la chaîne actuelle.*

Dans le menu de programmation EPG: Appuyer sur les touches pqpour choisir les articles du programme. Appuyer sur les touches tupour voir la programmation aux dates précédentes/ suivantes. Appuyer sur EXIT pour retourner au Menu EPG. Appuyer sur la touche VERTE pour voir les détails du programme actuel.
Dans la bannière des détails du programme, appuyer ▲▼pour parcourir les informations (page suivante/précédente). Appuyer sur ◀ ou EXIT pour retourner au menu de programmation EPG.

Programmation à partir de l'EPG
Pour régler le programmateur pour un événement, appuyer sur la touche ROUGE ou sur OK dans la programmation EPG.
Pour régler le temporisateur pour un événement, appuyer sur ▲▼pour déplacer le curseur sur le programme auquel ajouter le temporisateur. Appuyer sur ROUGE pour ajouter un temporisateur. Utiliser également cet écran pour modifier chaque valeur. Pour mémoriser les réglages, appuyer sur OK. Pour sortir du réglage du temporisateur, appuyer sur EXIT.

6.4 Changer la liste des chaînes TV, Radio et Chaînes Favorites

Pour changer la liste des chaînes TV et Radio, appuyer sur la touche TV/R dans le mode opérationnel normal ou dans le mode Liste des chaînes.
Pour changer la liste dans le mode chaînes favorites, appuyer sur la touche FAV dans le mode opérationnel normal. Appuyer sur les touches ◀▶pour sélectionner le groupe préféré. Appuyer sur OK pour confirmer la sélection. Puis sélectionner la chaîne choisie et appuyer sur OK pour entrer en mode plein écran.
Pour sélectionner un autre groupe de chaînes ou pour sortir du mode chaînes favorites, appuyer sur la touche FAV. La liste des chaînes favorites est affichée. Appuyer sur la touche ROUGE ou FAV pour sélectionner le menu du groupe. Appuyer sur les touches ◀▶ pour sélectionner le groupe choisi. Sélectionner le groupe *"NO FAV"* et appuyer sur OK pour sortir de ce mode.

6.5 Sélectionner la langue Audio

Appuyer sur la touche AUDIO sur la télécommande pour contrôler la langue audio.
Sélectionner *Chaîne Audio* ou Mode *Son* avec les touches ▲▼. Sélectionner *Chaîne Audio* ou *Mode Son* (*Stéréo*, *Chaîne Gauche ou Droite*). Appuyer sur OK pour confirmer. Le choix sera mémorisé pour la chaîne courante. Le récepteur transmettra le dernier morceau audio sélectionné chaque fois que cette chaîne sera sélectionnée.

NOTE: *Le morceau audio marqué par "(AC3)" ne peut être écouté que si le récepteur est connecté à un amplificateur audio numérique et si celui-ci est allumé.*

6.6 Fonction Télétexte

Dans le mode d'affichage normal, appuyer sur TXT. En TEXTE sur OSD, appuyer sur ▲▼pour ajouter/enlever le numéro de la page affichée. Appuyer sur les touches NUMÉRIQUES pour entrer directement dans la page.

6.7 Fonction sous-titres

Dans le mode d'affichage normal, appuyer sur **TXT**. En TEXTE sur OSD, appuyer sur les touches ◀▶ pour sélectionner les sous-titres du DVB ou du Télétexte. Appuyer sur ▲▼pour sélectionner la langue des sous-titres. Appuyer sur **OK** pour confirmer.

6.8 Enregistrement

Branchez la mémoire USB au récepteur. Attendez le massage de reconnaissance de la mémoire. Choisissez la chaîne que vous désirez enregistrer et appuyez sur la touche ● pour enregistrer. Appuyez sur la touche ■ pour arrêter l'enregistrement.

6.9 Lecture

Appuyez sur la touche ▶ pour afficher la liste des enregistrements. Choisissez l'enregistrement que vous désirez voir et appuyez sur **OK** deux fois.

7.0 PROBLÈMES ET SOLUTIONS

Un fonctionnement anormal peut être provoqué par différentes raisons. Contrôler le récepteur en suivant les indications suivantes. Si après le contrôle, le récepteur ne fonctionne toujours pas bien, contacter le revendeur. Ne pas ouvrir le couvercle, cela pourrait être une source de danger.

Problème	Cause	Solution
L'écran sur la face avant ne s'illumine pas.	Le câble d'alimentation n'est pas branché dans la prise.	Vérifier que le câble d'alimentation est inséré dans la prise murale.
Il n'y a pas d'images ou de sons	Connexion erronée de la sortie Audio/Vidéo du récepteur au téléviseur.	Connecter correctement la sortie Audio/ Vidéo du récepteur.
	Aucun Audio.	Appuyer sur la touche Mute.
	Téléviseur éteint.	Allumer le téléviseur.
Aucune image	Le récepteur ne reçoit pas le signal	Contrôler le câble de la parabole, le remplacer ou bien connecter le câble au récepteur.
	Valeurs incorrectes de certains paramètres du tuner.	Régler les valeurs correctes des paramètres du tuner dans le menu d'installation
	Direction incorrecte de la parabole	Vérifier la force du signal à l'aide d'un mesurer de champ et régler correctement la parabole.
le message "Surcharge antenne" apparaît sur la vidéo du téléviseur	Le récepteur a détecté un court-circuit dans le câble de la parabole	Débrancher le récepteur de la prise de courant. Contrôler les câbles. Éliminer le court-circuit. Redémarrer le récepteur.
La télécommande ne fonctionne pas	Les piles de la télécommande sont déchargées ou elles ne sont pas insérées.	Contrôler que les piles sont insérées dans la télécommande. Contrôler les piles et les remplacer si elles sont déchargées.

8.0 SPÉCIFICATION TECHNIQUES

Démodulateur
Modulation: QPSK
Symbole de niveau d'entrée: 2~45 Ms/s
SCPC & MCPC signal à partir de C & KU et satellites

Décodeur Vidéo
Niveau de Profile: MPEG2 MP@ML
Niveau d'entrée: Max. 60 Mbits/s
Résolution Vidéo: 720 x 576 pixels (PAL), 720 x 480 pixels (NTSC)
Aspect Ratio: 4:3, 16:9

Décodeur Audio:
ISO/IEC 11172 LAYER I&2
Taux d'échantillonnage: 32, 44.1, 48 kHz
Modes audio: Stéréo, Joint stéréo, Dual mono, Mono

Tuner
Gamme de fréquence d'entrée: 950~2150 MHz
Niveau d'entrée RF: -25~-65 dBm
Puissance LNB: 13/18 V DC (+/- 5%)
Max. 500 mA, protection surcharge
DiSEqC Version: 1.0, 1.1 & 1.2

Système et Mémoire:
Mémoire Flash: 16 Mbits
SDRAM: 128 Mbits

Connecteurs:
SAT IN
SAT OUT
Péritels TV (RGB, CVBS) / VCR (CVBS)
S/PDIF: Sortie coaxiale
Port USB
IR IN

Multimédia:
Musique – Formats fichier supportés MP3 et WMA 9 (sdt)
Photo – Formats fichier supportés JPEG, BMP et GIF
Vidéo – Formats fichier supportés MPG, AVI, DAT et VOB
SVP considérez : Pas de compatibilité DivX3 et HD! Sortie multi chaînes AC3 seulement sur S/PDIF!
THOMSON ne peut pas garantir la lecture de fichiers externes autres que les formats mentionnés ci-dessous!

Données Générales:
Alimentation: 100-240 V AC 50/60 Hz
Consommation: max 20 W (avec HDD externe); moy. 7 W
Consommation en veille: 1.00 W
Température de fonctionnement: 0°~ 40°C
Température de stockage: -30°~ 80°C
Gamme d'humidité de fonctionnement: 10~85%, RH, Non-condensée
Dimensions (LxPxH) en mm: 233 x 152 x 45 mm
Poids: 0.8 kg